

Poučenie o spracúvaní osobných údajov pre dobrovoľníkov a ich zákonných zástupcov

Ďakujeme, že sa zapájate do aktivít nášho občianskeho združenia MIER UKRAJINE. Veľmi si vážime váš čas, energiu a odhodlanie, ktoré dobrovoľne venujete podpore našich spoločných verejných podujatí za mier.

Keďže nám pri svojej dobrovoľníckej činnosti poskytujete aj svoje osobné údaje, chceme, aby ste neustále mali vedomosť o tom, aké údaje spracúvame, prečo ich potrebujeme, ako s nimi nakladáme a aké máte ohľadom spracúvania vašich osobných údajov práva. Transparentnosť a dôvera sú pre nás rovnako dôležité ako hodnoty, ktoré spolu presadzujeme.

Všetky potrebné informácie nájdete v tomto poučení o spracúvaní osobných údajov pre dobrovoľníkov (ďalej ako „**Poučenie**“).

1. KTO SPRACÚVA VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Prevádzkovateľom a teda subjektom, ktorý nakladá s vašimi osobnými údajmi ako našich dobrovoľníkov vo svojom mene, je občianske združenie

Mier Ukrajine

Sídlo: Dunajská 7614/8, 81108 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 55359141

Zápis: v registri mimovládnych neziskových organizácií vedenom Okresným úradom Bratislava pod reg.č. VVS/1-900/90-66390

(ďalej aj ako „**Združenie**“ alebo „**Prevádzkovateľ**“)

Máte akékoľvek otázky ohľadom osobných údajov? Kontaktujte nás na e-mailovej adrese gdpr@mierukrajine.sk, u svojho koordinátora alebo písomne na adrese sídla nášho Združenia.

2. PRE KOHO JE TOTO POUČENIE URČENÉ?

Poučenie je určené vám - našim **dobrovoľníkom a záujemcom o dobrovoľnícku činnosť** pre naše Združenie, ako aj **zákonným zástupcom** neplnoletých dobrovoľníkov a záujemcov, ako **dotknutým osobám**, t.j. osobám, ktorých osobné údaje spracúvame pre účely uvedené nižšie.

3. PREČO A AKÉ OSOBNÉ ÚDAJE SPRACÚVAME?

Účel spracúvania osobných údajov predstavuje dôvod, pre ktorý ako prevádzkovateľ spracúvame vaše osobné údaje.

Všetky vaše osobné údaje ako dotknutých osôb sú **spracúvané** vždy len **v nevyhnutnom rozsahu**, pre účely spracúvania uvedené v tomto Poučení, s ktorým bol každý dobrovoľník riadne oboznámený pred uzavretím zmluvy o dobrovoľníckej činnosti, prípadne priamo na podujatí, ak sme vaše osobné údaje získali až pri vašom príchode na konkrétne podujatie.

Toto Poučenie je vám **nepretržite k dispozícii** na vyžiadanie u vášho koordinátora, ktorý vám ho kedykoľvek zašle aj elektronicky alebo poskytne osobne alebo zašle poštou.

I. Nábor, registrácia a realizácia dobrovoľníckej činnosti

Vaše osobné údaje potrebujeme na to, aby sme s vami mohli uzatvoriť a plniť zmluvu o dobrovoľníckej činnosti, komunikovať s vami a zabezpečiť organizáciu a koordináciu aktivít, do ktorých sa zapájate,

vrátane ich bezpečnosti. Vďaka tomu dokážeme spoločne pripravovať a realizovať naše aktivity a podujatia bezpečne, efektívne a s rešpektom ku všetkým zapojeným osobám. Počas trvania zmluvy o dobrovoľníckej činnosti s nami môžete aktívne komunikovať prostredníctvom určených komunikačných aplikácií (napr. WhatsApp) a môžeme vám posilať správy o činnosti nášho združenia a organizovaných aktivitách, aby ste sa mohli zúčastniť ďalších aktivít, a to aj pravidelnými e-mailovými správami.

Právny základ: vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy (tzv. *predzmluvné vzťahy*) a uzatvorenie a plnenie zmluvy podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR

Doba spracúvania: počas dojednávania a uzavretia zmluvy o dobrovoľníckej činnosti a po jej uzavretí po dobu jej trvania

Poskytnutie a spracúvanie osobných údajov pre tieto účely je potrebné pre uzavretie a plnenie zmluvy s konkrétnym dobrovoľníkom. Bez ich poskytnutia by nebolo možné zmluvu uzatvoriť a plniť.

II. Plnenie zákonných povinností

Naše Združenie má v súvislosti so svojou činnosťou právnymi predpismi uložené povinnosti, ktoré je povinné plniť, a to najmä na úseku predpisov regulujúcich spracúvanie osobných údajov, nahlasovanie a organizáciu verejných podujatí, zabezpečenie pokojného priebehu, bezpečnosti a ochrany života a zdravia na verejných zhromaždeniach podľa zákona č. 84/1990 Zb. o zhromažďovaní práve (napr. povinnosť Združenia ako zvolávateľa dbať o pokojný priebeh zhromaždenia a robiť opatrenia, aby sa nenarušoval), plnenie povinností podľa zákona č. 406/2011 Z.z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, archiváciu dokumentácie, a pod.

Osobné údaje spracúvame v rozsahu, v akom sú pre splnenie konkrétnych zákonných povinností potrebné a ich rozsah stanovujú príslušné právne predpisy. Pre tento účel spracúvame aj tzv. bežné osobné údaje zákonných zástupcov (identifikačné a kontaktné údaje) neplnoletých dobrovoľníkov, ktorí nám udeľujú svoj súhlas so zapojením neplnoletého dobrovoľníka do dobrovoľníckej činnosti pre naše Združenie

Právny základ: plnenie zákonných povinností Prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR

Doba spracúvania: po dobu vyžadovanú právnymi predpismi alebo stanovenú na základe právnych predpisov orgánom verejnej moci alebo prevádzkovateľom, napr. 5 rokov od vybavenia žiadosti dotknutých osôb podľa GDPR, a pod.

Poskytnutie a spracúvanie osobných údajov pre tento účel je zákonnou požiadavkou a bez ich spracúvania by si Združenie nemohlo plniť svoje zákonné povinnosti.

III. Propagácia verejných podujatí a činnosti občianskeho združenia

Počas verejných podujatí, na ktorých sa zúčastňujete ako dobrovoľníci, môžu byť vyhotovované fotografie a videá aj pre ich zverejnenie najmä v účtoch Združenia na sociálnych sieťach (najmä Facebook, Instagram, TikTok), prípadne priebeh podujatia môže byť streamovaný online v reálnom čase, a to pre účely propagácie činnosti Združenia, nami organizovaných verejných podujatí, ich priebehu, cieľov, a tým zabezpečenia nielen povedomia o našej činnosti, nášho dobrého mena, ale aj motivácie ďalších osôb na podieľanie sa na našej činnosti ako ďalší dobrovoľníci alebo v inej forme.

Právny základ: oprávnený záujem Združenia podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR na propagácii jeho činnosti, organizovaných podujatí, hodnôt, cieľov, pre účely povedomia verejnosti o jeho činnosti, budovaní dobrého mena a povesti a získanie podpory verejnosti, darcov, a nových dobrovoľníkov, členov a iných spolupracovníkov, a tým zabezpečenie efektívneho napĺňania svojich cieľov

Ak sú vaše osobné údaje spracúvané na základe oprávneného záujmu Združenia alebo tretej strany, máte vždy **právo namietat'** voči takémuto spracúvaniu z dôvodov týkajúcich sa **vašej konkrétnej situácie**.

Viac informácií nájdete v sekcii 6. tohto Poučenia (vaše práva).

Doba spracúvania: po dobu trvania nášho oprávneného záujmu, ktorý pravidelne starostlivo monitorujeme, najdlhšie však po dobu 5 rokov od konca kalendárneho roka, v ktorom boli fotografie a/alebo videá zverejnené

Poskytovanie a spracúvanie osobných údajov pre vyššie stanovené účely nie je zákonnou ani zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy, avšak vychádza z oprávneného záujmu Združenia.

IV. Propagácia interných aktivít občianskeho združenia

Z niektorých našich interných aktivít, najmä spoločných teambuildingov tiež môžeme vyhotovovať fotografie alebo videá, ktoré môžu byť použité na propagáciu našej činnosti dovnútra zverejnením na interných komunikačných kanáloch (najmä WhatsApp), t.j. voči dobrovoľníkom a členom na budovanie tímového ducha, prípadne aj na vonkajšiu propagáciu zverejnením na sociálnych sieťach a webovej stránke Prevádzkovateľa za účelom budovania dobrého mena nášho združenia a motivácie ďalších členov alebo dobrovoľníkov sa zapojiť do našej činnosti a darcov na finančnú podporu našich aktivít.

Vyhotovenie fotografie a videí z našich interných aktivít je podmienené vašim súhlasom. Ak nám svoj súhlas neudelíte, vaša podobizeň ani iné prejavy počas našich aktivít zachytená ani zverejnená nebude.

Právny základ: súhlas udelený dobrovoľníkom podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR počas každej internej aktivity pred vyhotovením fotografií alebo videí, a to najmä účasťou na nich po predchádzajúcom informovaní o ich vyhotovení a účele ich vyhotovenia

Doba spracúvania: počas trvania zmluvy o dobrovoľníckej činnosti, resp. do odvolania vášho súhlasu, ak bude odvolaný pred zánikom zmluvy

Váš súhlas so spracúvaním údajov pre tento účel môžete kedykoľvek odvolať. Jeho odvolanie nebude mať vplyv na zákonnosť spracúvania vašich osobných údajov pred jeho odvolaním.

V. Uplatňovanie a obrana práv a nárokov

V rámci našej činnosti konáme vždy tak, aby sme predišli akýmkoľvek sporom, či už vo vnútri alebo vonok, napr. s obchodnými partnermi, dobrovoľníkmi, prípadne dali príčinu na konanie orgánu verejnej moci voči nám alebo na potrebu obrany našich práv a nárokov. Ak však výnimočne taká potreba vyvstane, môžeme pre tento účel spracúvať aj vaše osobné údaje v nevyhnutnom rozsahu.

Konkrétne, za účelom prípravy dôkazného materiálu pre preukázanie súladu našej činnosti s právnymi predpismi, a preukazovania plnenia našich povinností predovšetkým voči orgánom verejnej moci, ako aj uplatňovania alebo obrany našich práv a nárokov (*napríklad uplatnenie náhrady škody, začatie mimosúdneho alebo prípadného súdneho konania alebo obrana práv a nárokov v rámci nich, a pod.*) alebo práv a nárokov našich dobrovoľníkov, členov alebo obchodných partnerov voči iným osobám, môžeme spracúvať aj vaše osobné údaje v nevyhnutnom rozsahu, pokiaľ takáto potreba vyvstane.

Rozsah spracúvaných osobných údajov bude závisieť od typu konania alebo uplatňovaného alebo obhajovaného práva či nároku.

Právny základ: oprávnený záujem Združenia, príp. tretej strany, na uplatňovaní a obrane práv a nárokov podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR /v prípade osobitnej kategórie osobných údajov v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. f) GDPR/

Podľa čl. 21 GDPR máte **právo namietat'** z dôvodov týkajúcich sa **vašej konkrétnej situácie** voči spracúvaniu vašich osobných údajov na základe oprávnených záujmov Združenia alebo tretej strany. Viac informácií nájdete v sekcii 6. tohto Poučenia (vaše práva).

Doba spracúvania: počas doby stanovenej v zmysle právnych predpisov, počas ktorej sme my alebo tretia strana oprávnení uplatňovať alebo obhajovať práva a nároky (*premlčacia alebo prekluzívna doba*) alebo môžeme my alebo tretia strana nie byť právne dôsledky z neplnenia povinností uložených zákonom, napr. v podobe uloženia sankcie od orgánov verejnej moci, resp. po dobu trvania príslušného konania

Poskytovanie a spracúvanie osobných údajov pre vyššie stanovené účely nie je zákonnou ani zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy, avšak vychádza z oprávneného záujmu Združenia (*resp. tretej strany, podľa typu práva alebo nároku*).

VI. Záver

Pre všetky vyššie uvedené účely v tomto bode 3. spracúvame predovšetkým tzv. bežné osobné údaje, najmä

- identifikačné údaje (najmä meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, a pod.),
- kontaktné údaje (najmä telefónne číslo, emailová adresa, používateľské meno na Whatsappe, a pod.),
- iné bežné údaje, ktoré sú vami poskytnuté alebo získané na základe vašej dobrovoľníckej činnosti (napr. údaje o vašej účasti na verejných podujatiach a absolvovaných školeniach o správaní na verejných podujatiach, vaše fotografie, príp. videá z interných aktivít alebo verejných podujatí, a pod.),

pokiaľ v tomto Poučení nie je uvedené inak. Spracúvané osobné údaje pochádzajú priamo od vás ako dobrovoľníkov, ktoré nám zverujete počas náborového procesu, ako aj údaje, ktoré získavame počas vašej dobrovoľníckej činnosti (trvania zmluvy o dobrovoľníckej činnosti).

Akonáhle odpadne príslušný účel spracúvania alebo príslušný právny základ, vaše osobné údaje spracúvané pre daný účel bezodkladne vymažeme.

4. KTO NÁM PRI NAŠEJ ČINNOSTI POMÁHA?

Pri našej činnosti využívame služby rôznych externých dodávateľov služieb, ktorí pre plnenie svojich povinností voči nám môžu byť oprávnení, resp. povinní, spracúvať aj niektoré vaše osobné údaje. Takýmito subjektami môžu byť rôzni poskytovatelia IT služieb, vrátane služby hostingu, zdieľaného úložiska dokumentácie (napr. Google Drive), služby hromadnej e-mailovej komunikácie (napr. MailChimp), služby „instant messaging“ (najmä WhatsApp), online registračného formulára dobrovoľníka (najmä Google Forms), a správy iných IT systémov, externí fotografi na podujatiach, spoločnosti zabezpečujúce propagáciu verejných podujatí prostredníctvom zverejňovania fotografií, videí a online streamingu, spoločnosti starajúce sa o bezpečnosť verejných podujatí (aj s pomocou „real-time“ kamerového monitoringu), a pod. Tieto subjekty spracúvajú vaše osobné údaje len v nevyhnutnom rozsahu, v našom mene a na základe našich pokynov ako naši sprostredkovatelia.

Taktiež môžeme zdieľať osobné údaje aj s rôznymi tretími stranami, ktoré spracúvajú vaše osobné údaje vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, napr. daňoví poradcovia, advokáti, kuriérske spoločnosti, spoločnosti poskytujúce súkromné bezpečnostné služby, a pod.

Tiež môžeme byť povinní niektoré zo spracúvaných osobných údajov zdieľať s príslušnými orgánmi verejnej moci, ak nám to vyplýva zo zákona alebo sme tak povinný urobiť na základe zákona (napr. s orgánmi činnými v trestnom konaní).

5. AKO SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

V prvom rade vás chceme uistiť, že sme na ochranu všetkých vašich osobných údajov prijali primerané technické, personálne a organizačné opatrenia.

Prevádzkovateľ s vašimi osobnými údajmi ako dobrovoľníkov nevykonáva automatizované rozhodovanie ani profilovanie a neprenáša ich do tretích krajín (*mimo EÚ a Európskeho*

hospodárskeho priestoru). Pokiaľ niektorý z našich dodávateľov služieb ukladá alebo zálohuje osobné údaje aj mimo EHP, vždy si overíme, že tak robí v súlade s GDPR na základe zodpovedajúcich záruk (*najmä na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti alebo uzavretých štandardných zmluvných doložiek*), inak s ním spoluprácu neuzavrieme.

Konkrétne, v rámci našej činnosti využívame služby spoločností WhatsApp Ireland Limited (komunikačná platforma WhatsApp) a Google Ireland Limited (služba Google Drive). V súvislosti s využívaním týchto služieb môže dochádzať k prenosu osobných údajov mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, najmä do USA.

Tieto prenosy osobných údajov sa uskutočňujú v súlade s kapitolou V nariadenia GDPR, a to najmä na základe:

- rozhodnutia Európskej komisie o primeranej úrovni ochrany podľa čl. 45 GDPR (ak je pre konkrétny príjem údajov uplatniteľné, napr. certifikácia podľa EU–US Data Privacy Framework), alebo
- primeraných záruk podľa čl. 46 GDPR, najmä štandardných zmluvných doložiek schválených Európskou komisiou. Kópiu primeraných záruk alebo informáciu o spôsobe ich získania vám na požiadanie poskytneme prostredníctvom kontaktných údajov prevádzkovateľa.

6. AKÉ SÚ VAŠE PRÁVA AKO DOTKNUTEJ OSOBY PODĽA GDPR?

V súvislosti so spracúvaním vašich osobných údajov ako dobrovoľníkov vám vznikajú ako dotknutej osobe nižšie uvedené práva, ktoré si môžete kedykoľvek uplatniť u nášho Združenia vo forme žiadosti.

• Právo udelený súhlas kedykoľvek odvolať

Ktorýkoľvek z vami udelených súhlasov máte právo kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov pred jeho odvolaním.

• Právo na prístup (čl. 15 GDPR)

Máte právo získať potvrdenie, či Prevádzkovateľ spracúva vaše osobné údaje, pričom v prípade, ak áno, tak máte právo získať k týmto osobným údajom prístup. Máte zároveň právo na získanie informácií o spracúvaní vašich osobných údajov podľa čl. 15 GDPR.

• Právo na opravu (čl. 16 GDPR)

Máte právo na opravu nesprávnych alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ o vás spracúva. Máte zároveň právo na doplnenie neúplných osobných údajov.

• Právo na vymazanie/zabudnutie (čl. 17 GDPR)

Máte právo na vymazanie osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ o vás spracúva, a to bez zbytočného odkladu. Právo na výmaz však nie je absolútne a je potrebné, aby bol splnený aspoň niektorý z dôvodov v zmysle čl. 17 ods. 1 GDPR, resp. Prevádzkovateľ nemá povinnosť vymazať takéto osobné údaje v prípadoch uvedených v zmysle čl. 17 ods. 3 GDPR.

• Právo na obmedzenie spracúvania (čl. 18 GDPR)

Máte právo, aby Prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie vašich osobných údajov za podmienok uvedených v zmysle čl. 18 GDPR.

• Právo na prenosnosť (čl. 20 GDPR)

Máte právo získať osobné údaje, ktoré ste poskytli Prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, a má právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak ste poskytli svoje osobné údaje na základe svojho súhlasu alebo na základe zmluvy a tieto osobné údaje spracúva Združenie automatizovanými prostriedkami.

- Právo namietat' (čl. 21 GDPR)

Máte právo namietat' voči spracúvaniu osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ o vás spracúva, **z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie**, ak sa takéto spracúvanie vykonáva na právnom základe oprávneného záujmu Združenia (*príp. tretích strán*), a Združenie nesmie ďalej vaše osobné údaje ako namietajúcej osoby na základe oprávneného záujmu spracúvať, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na ich spracúvanie, ktoré prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami ako dotknutej osoby alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

- Právo podať návrh na začatie konania (§ 100 zákona č. 18/2018)

Taktiež máte právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov v zmysle § 100 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov dozornému orgánu, ak sa domnievate, že naše Združenie spracúva vaše osobné údaje v rozpore s GDPR alebo zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

Týmto dozorným orgánom je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Galvaniho Business Centrum II, Galvaniho 7/B, Bratislava. Viac informácií nájdete na webovom sídle Úradu na adrese: <https://www.dataprotection.gov.sk/uoou/>.

Sťažnosť môžete podať aj úradu na ochranu osobných údajov v členskom štáte EÚ, v ktorom máte svoj obvyklý pobyt alebo mieste výkonu vašej práce alebo kde sa nachádza miesto údajného porušenia vašich práv alebo GDPR.

7. AKO SI MÔŽETE UPLATNIŤ SVOJE PRÁVA?

Ak máte akúkoľvek otázku ohľadom spracúvania osobných údajov alebo si želáte uplatniť svoje práva podľa GDPR, kedykoľvek nás kontaktujte niektorým z nasledovných spôsobov:

- a) e-mailom na: gdpr@mierukrajine.sk
- b) kontaktovaním svojho koordinátora
- c) poštou na adresu sídla nášho Združenia uvedenú vyššie

V Bratislave dňa 4.10.2023

Aktualizácia: 1.6.2026